

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR COPTIC STUDIES

NEWSLETTER

BULLETIN D'INFORMATION

Nr. 27, April 1989

Editor: Prof. Tito Orlandi - v. F. Civinini, 24 - 00197 Roma

CONTENTS = From the Editor, p. 1. - Journal of Coptic Studies, p. 2. - From the Treasurer, p. 2. - S. Emmel, White Monastery Manuscripts, p. 3. - Etudes coptes III, p. 4. - News on Publications forthcoming or in preparation, p. 5. - Disclaimer, p. 15. - Order Form JCS, p. 16

From the Editor

The readers will notice the improvement in the printing quality of the Newsletter. This has been obtained only by means of better computer facilities at the Faculty of Letters of the University of Rome, without any additional cost for the IACS.

The same readers (and therefore members of IACS) should understand that the editor of the Newsletter cannot do much more. The content of the Newsletter is entirely in the hands of the IACS members themselves, who should seize the opportunity to share information, send brief reports on their work, etc. This is very randomly done, and so it happens sometimes that for lack of news the Newsletter is not published.

The editor encourages all IACS Members to contribute, assuring that the Newsletter can be published more often than it actually is.

JOURNAL OF COPTIC STUDIES

(cf. Newsletter 26, p. 1-2)

The *Journal of Coptic Studies* has been founded by the International Association for Coptic Studies as an organ of scholarly publication concerning Coptic language, literature, history, art, archeology, and related subjects, before the modern period. The journal aims to publish investigations that contribute to the enlargement of knowledge or the advancement of scholarly interpretation.

Volume 1 has been set in type by Peeters Press in Louvain (Belgium) and is now being proofread by the editors. It is not too late to subscribe to the journal and so to receive the first volume as soon as it appears. IACS members are entitled to subscribe at a discount price of 1000 FB (ca. \$25) per issue (one issue per year).

In order to subscribe to the *Journal of Coptic Studies* at the IACS members' discount price, you must send a written order to Tito Orlandi. For your convenience, an order form is provided at the end of this newsletter. If you have not done so already, **please subscribe immediately, but do not send any money now**. You will be billed by the publisher as you receive each issue of the journal.

From the Treasurer

Beginning after the Christmas holidays, and continuing until the end of March, the University of Rome has been troubled because of protests by the students. Among other things, this has blocked the treasurer's access to his office, where the archives of the IACS are kept. This has caused a delay in the annual accounting, and in dealing properly with the membership fees, which have been otherwise duly received at the address of the treasurer. The treasurer apologizes for all this, and assures that the situation is now normal, and that the organization of the IACS has suffered no serious damage.

**MORE FRAGMENTS OF
WHITE MONASTERY MANUSCRIPTS
ACQUIRED BY THE BEINECKE RARE BOOK
AND MANUSCRIPT LIBRARY (YALE UNIVERSITY)**

Near the end of 1989, the Beinecke Rare Book and Manuscript Library purchased the remaining Coptic parchment fragments from the collection that had included fragments of Shenoute's works, purchased the previous year (see *Newsletter* 26, pp. 3-4). The new acquisition consists of three fragmentary leaves containing portions of Isaiah in Sahidic. The three leaves are now registered in the library's general collection of manuscripts as MS Coptic 5. A type-written description that accompanied the collection identifies these three fragments as leaves from the same codex as Zoega 26. See the reconstruction of this codex by Peter Nagel in *ZAS* 111 (1984): 148-49, Tabelle Z 26A. I have not been able to compare the script of the Beinecke fragments with photographs of any other parts of this codex, but I have no reason to challenge the identification. Only the outer half survives, and the pagination is lost, but this leaf can be identified as pp. 11/12, with Isa 5:5-8 and 5:9-12 on the extant portion. Leaf 2, more completely preserved, is paginated 51/52, with Isa 23:15-24:4 and 24:4-15. Leaf 3 is missing its bottom portion and also the pagination, but it can be identified as pp. 91/92, with parts of Isa 40:2-11 and 40:13-22.

Stephen Emmel

From Prof. Jean-Marc ROSENSTIEHL we receive:

Vien de paraître:

ETUDES COPTES III, Journée d'Etudes, Musée du Louvre, Paris, 23 Mai 1986 [Cahiers de la Bibliothèque Copte n. 4], Editions Peeters, Louvain-Paris, 1989 (VI-154 pages).

Table des matières: R. KASSER, Sigles des dialectes coptes. - A. BOUD'HORS, Manuscrits coptes "chypriotes" à la B. N. Paris. - R.-G. COQUIN, Deux fragments fayoumiques du fonds copte, IFAO 28 et 29. - J. D. DUBOIS, Une variante copte de Matthieu 27,49 tirée du Codex Scheide. - N. BEAUX, Pour une paléographie du P. Chester Beatty 2018. - D. SISMANIAN, Le point et la prosodie. Quelques notes au sujet des parépigraphiques coptes. - M. WISSA, Sauvegarde du patrimoine archéologique copte en contexte urbain: Le cas de l'église de Dar Al'Adra, Harat Zuwala, Le Caire. - M. SCOPELLO, Femme et société dans les notices des Pères contre les Gnostiques. - J. P. MAHE, Paraphrase de Sem et Corpus Hermetique. - J. E. MENARD, Le Logos de la Prôtennoia Trimorphe et celui du IVe Evangile. - L. MOTTE, La vache multicolore et les trois pierres de la régénération (NH VI,6).

NEWS ON PUBLICATIONS FORTHCOMING OR IN PREPARATION

The reader is reminded that this is not meant to be a bibliography, but an opportunity for the Members to announce their works in progress and to know their colleagues' ones. This is especially useful for those who work on unpublished material. (A special thank to S. Emmel for his help). Each of the items, once listed, will keep appearing until it is published. When its publication is announced (under the corresponding title) it will be cancelled.

Members are requested to keep sending their announcements.

Generalia

- S. Emmel, Antiquity in Fragments: A Century of Collecting Papyri at Yale. To be published in: Yale University Library Gazette. To be published in: Yale University Library Gazette 63 (1989).
- Gawdat Gabra, The Project "Catalogue général du Musée Copte" (The Greek Presence in Ancient Egypt, Symposium Delphi 1988, ed. L. Marangou).
- Gawdat Gabra, Das Projekt "Catalogue général du Musée Copte" Stand der Arbeiten bis Dezember 1988 (Actes IVe Congr. Intern. Etudes Coptes, ed. J. Ries).

Bible, Apocrypha

- S. Emmel, Coptic Biblical Texts in the Beinecke Library. To be published in: Journal of Coptic Studies 1
- Gawdat Gabra, Das Psalmenbuch im oxyrhynchitischen Dialekt (in preparation).
- R. Kasser (en collaboration avec N. Bosson), Edition de: Manuscrit sadique (parchemin) de la Fondation Martin Bodmer (Cologny/Genève, Suisse): Cantique des Cantiques.
— Manuscrit Lycopolitain (papyrus) de la Fond. M. Bodmer: Acta Pauli.
- P. Nagel, Kritische Edition der sahidischen Version der Septuaginta, anschliessend Konkordanz.

ARTICLES PUBLISHED IN ZAgS. To be continued.

- H. Quecke (avec la collaboration de N. Bosson et R. Kasser), Pap. Vat. Copto 9 (papyrus): Petits Prophètes en boharique (édition en préparation).

Gnosticism, Hermetica, Manichaeism

- S. Arai, Zu "drei Worte" Jesu im Logion 13 des EvTh, in Cahiers de la Bibliothèque Copte (un volume de Mélanges pour Prof. J.-E. Ménard), Leuven: Peeters (in preparation).
- Th. Baumeister, The Letter of Peter to Philip, CG 8,2 (together with M. Krause and G. Luttikhuizen).
- H.G. Bethge, Vom Ursprung der Welt, CG 2,5 hrsg. und komment. (Theol. Diss. Berlin 1975, veroffentl. geplant).
- P. Borg, Philo of Alexandria. A Critical and Synthetical Survey of Research since World War II (in: Aufstieg und Niedergang der romischen Welt.).
- K. King, Text edition with extensive notes of Allogenes. The title is: The Quiescent Eye of the Revelation. A Critical Edition of Nag Hammadi Tractate XI.3 "Allogenes". The dissertation is finished and is now being readied for publication.
- B. Layton Edition of CG 2,2-7 etc.

PUBLISHED (NHS, Brill)

- A.H.B. Logan, The Development of Gnostic Tradition as evidenced by some Nag Hammadi Texts. Dissertation.
- J.E. Ménard, Cura dei volumi della Bibl. Copte de Nag Ham. (Univ. Laval).
- P. Nagel, Die Passion Jesu in der manichaischen Ueberlieferung. In: Helikon, hrsg. von A. Mazzarino und J. Irmscher (in the press).
- W.B. Oerter, Die Thomaspsalmen des Manichaischen Psalters als genuiner Bestandteil der Manichaischen Literatur (Diss. Leipzig 1976) (Erscheint vorerst nicht).
 - Die koptischen Ostraka des Naprstek Museums Prag (Erscheint vorerst nicht).
 - Z koptiske poezie (Aus koptischer Poesie) ('Novy Orient').
 - Drei manichaisch-soghdische Parabeln im Lichte koptischer Manichaica (Archiv orientalni, im Druck)
- D.M. Parrott, Coptic-gnostic tractates Egnostos (NHC III, 3 and V, 1) and The Sophia of Jesus Christ (NHC III, 4 and BG, 3, and the fragment P. Oxy. 1081). They will be published in parallel columns. The volume will be published in the Coptic Gnostic Library series by E.J. Brill. It is now in press.
 - Commentary on the Nag Hammadi tractates Egnostos (III,3 and V,1) and the Sophia of Jesus Christ (III,4 and BG 3).
- B.A. Pearson, Philo and Gnosticism, in "Aufstieg und Niedergang der romischen Welt", Part II.
 - Some Observations on Gnostic Hermetics, in a volume edited by W. O'Flaherty and L. Lancaster (series: Berkeley Comparative Studies).
 - G. Robinson, Trimorphic Protennoia (Anchor Bible Dictionary).
 - The Trimorphic Protennoia and the Prologue of the Fourth Gospel (in: Gospel Origins and Christian Beginnings. Vol. 2 of Essays on Antiquity and Christianity in Honor of James M. Robinson;

in the press).

- J.J. Sell, Johannine Traditions in Logion 77 of the Gospel of Thomas.

PUBLISHED

- The Blameless, Pure One (CG II: 2,15).
- Y. Shibata, Non docetic Character of Evangelium Veritatis (Annual of the Japanese Biblical Institute Tokyo).
- Shinri no Fukuin niokern Shinri nitsuite (Truth in the Gospel of Truth), Shukyo Kenkyu (Journal of Religious Studies, 224 Tokyo).
- La cosmologie et la gnose hermétiques (thèse de doctorat à l'Université de Strasbourg).
- K.W. Troger, Die Passion Jesu Christi in der Gnosis (Dissertation B/Habilitation, in prepar.).
- J. van der Vliet, Spirit and Prophecy in the Epistula Jacobi Apocrypha, NHC I 2
- La vision céleste dans l'Epistula Jacobi Apocrypha, NH I 2
- F. Wisse, Etics in the Nag Ham. Codices (book in prepar.).

Literature

- W. Beltz, Die Koptische Zauberpergamente der Papyrussammlung der Staatlichen Museen zu Berlin.
- A. Campagnano, Edizione di tre omelie attribuite ad Evodio di Roma, dai codd. M 595 (f. 28-51); M 598 (f. 1-8); M 596 (f. 19-26) - e dai frammenti del Monastero Bianco (in preparazione).
- R.G. Coquin, Les Martyrs d'Esna (book in prepar.).
- Les Canons de Basil, Chester Beatty Ms 819 and Turin Cod. XII (in prepar.).
- Etudes sur la synaxaire des Coptes (book in prepar.).
- Vie de Paul de Tamma: Version arabe et Fragments coptes (Cahiers d'Orientalisme, announced).
- P. Devos, Edition de textes relatifs à S. Jean de Lycopolis ("Anal. Boll.").
— Edition d'une homélie sur le Chant de la Vigne et Joseph le Patriarche ("Anal. Boll.").
- S. Emmel, The American Oriental Society's Collection of Manuscript Fragments from the Monastery of Bishoi in the Wadi el-Natrun: A contribution to the Reconstruction of Dismembered Egyptian Libraries. To be published in a Festschrift.
- Gawdat Gabra, Zur Vita des Bane (Abu Fana) (Bull. Soc. Arch. Copte).
- J. Goehring, Edition of: Life of Abraham the Archimandrite (from White Mon. Codices).
- C.W. Griggs (with K. Brown), Selected Texts from Coptic Sources (book in prepar.).
- A. Guillaumont, Compléments à l'Ascéticon copte de l'abbé Isaie

(Cahiers d'Orientalisme, announced).

- J. Horn, Untersuchungen zur Frommigkeit und Literatur des christlichen Agypten: das Martyrium des Viktor, Sohnes des Romanos. - Dissertation. Comprises an introduction to the martyrdom and a commentary on the first half of it. The treatment of the other part of the work is in preparation.
- D.W. Johnson, Edition of: Life of apa Zenobios, from White Mon. Codices.
— Life of Matthew the Poor, from White Mon. Codices (in prepar.).
- R. Kasser (en collaboration avec N. Bosson), Edition de: Divers petits fragments de papyrus ou parchemin se rattachant à des manuscrits (coptes ou grecs) déjà publiés dans la collection M. Bodmer, Fond. M. Bodmer.
- R. Kasser, Manuscrit (papyrus) hermopolitain (etc.) M. 636 de la collection P. Morgan (New York): Hermeniae etc. (édition en préparation).
- W. Kleineidam, Untersuchungen zum 'Leben des Johannes Kolobos' des Bischofs Zacharias von Show (Dissert. Munster, M. Krause).
- M. Krause, Liber Antiphonarum Sanctorum (P. Morg. M 575). Textausgabe mit deutscher Übersetzung herausgegeben von Maria Cramer und Martin Krause.
- B. Layton, Two Unpublished Shenute Fragments Against Kronos, Brit. Lib. Nos. 90 and 91, Journal of Coptic Studies 1 (in press)
- J. Martinez, Edizione di Atanasio di Alessandria, in Leviticum et de Saracenis, M 602, f. 52-77.
- T. Orlandi, Art. Shenoute (Dictionnaire de Spiritualité).

PUBLISHED

- T. Orlandi, H. Quecke, A. De Vogué, Pachomiana coptica (text, translation and commentary of some inedited texts by Pachomius and his successors. In preparation).
- B.A. Pearson - T. Vivian, Edition of: Peter of Alexandria, Panegyric of Michael the Archangel, from Codex Vat. Copt. 61.3, Morgan M602 and White Mon. fragments.
- P.H. Poirier, Edit. d'homélies d'Ephrem syr., Cod. Morgan M 578, 69-97 et Borgia, Cat. Zoega 253.
- L. Papini, Studio di testi inediti riguardanti S. Colluto (martirio e miracoli).
- D.B. Spanel, Text, translation and commentary of the Martyrdom of Phoebammon (Morgan M 582).
- J. Timbie, Diss.: Dualism and the Concept of Orthodoxy in the Thought of the Monks of Upper Egypt (University of Pennsylvania - R.A. Kraft).
— Study on the life and works of Shenute (Dumbarton Oaks).
- R. Van den Broeck, Edition of Ps.-Cyril of Jerusalem on the Pas-

sion, Cod. Morgan M 610 (in prepar.).

History

- W. Brunsch, Koptische Chrestomathie nichtliterarischer Texte (im Druck)

PUBLISHED

- R.G. Coquin, Le Calendrier copte des fêtes de Saints chez al-Qalqasandi ("Parole d'Orient").
- Gawdat Gabra, Patape, Bischof von Koptos (ca. 244 - ca. 312) (3rd Int. Congr. of Coptic Studies, in press)
- C.W. Griggs, The History of Christianity in Egypt to 451 A.D. (Diss. U.C. Berkeley).
- D. Jones, The Economy and Administration of Egyptian Monasteries in the 4th to 9th Centuries... (Diss. Oxford).
- D. Khatib, Diet in the Monastic Settlements (Diss. London University).
- M. Krause, The Relation between Egypt and Nubia during the Christian Period (in Bull. de l'Inst. d'Egypte).
- E. Ludeckens u. W. Brunsch, Koptische Inschriften im koptischen Museum Kairo.
- L.S.B. Mac Coull, Discorus of Aphrodito: His Work and His World (book in press: series "Transformations of the Classical Heritage" ed. P. Brown: Univ. of California Press, Berkeley/Princeton).

PUBLISHED, Berkeley 1988

- W.B. Oerter, Das demotistische und koptologische Werk F. Lexas. In: Frantisek Lexa, hrsg. von M. Verner, Praha (im Druck)
— Frantisek Lexa. Zu den Anfängen der Koptologie in der Tschechoslowakei (SAK, im Druck)
- A.M.S. Osman, The Economy of Christian Nubia, with Special Reference to Trade (Diss. Cambridge).
- W. Philippeit, Das frühe ägyptische Askentetum im Lichte von Leben und Werk des Paphnutius (Diss.).
- S. al R. al Rayah, The Kingdom of Napata (Diss. Liverpool).
- P. Scholz, Frühchristliche Spuren im Lande des ANER AITHIOPS. Historisch-archäologische Betrachtungen zur Apostelgeschichte 8,26-40 (erscheint 1986).
— Nubisches Christentum (Arbeitstitel).
- J. Timbie, Articles on monastic subjects for a new Dictionary of Byzantium, Dumbarton Oaks.
- J. van der Vliet, Démonologie copte: étude littéraire et historique (Diss. Leiden University).

Liturgy and Music

- Gawdat Gabra, Das Difnar (Antiphonarium) der koptischen

Kirche nach der ältesten bohairischen Überlieferung (in preparation).

- M. Robertson, A Transcription and Motivic Analysis of Two Coptic Hymns (from the Liturgy of St. Basil).
 - A Transcription, Brief Musical Analysis, and Comparison of Two Coptic Hymns (from the Liturgy of St. Gregory, sung at the (2th Hour Service on Good Friday).
 - The Reliability of the Oral Tradition in Preserving Coptic Music, III: A Comparison of Three Solo Performances of *tinahi* (from the Liturgy of Saint Basil). Musical transcriptions by the author.
 - A Coptic Melody Sung Interchangeably in Different Languages: Comparison Thereof and a Proposed Dating Therefor. Proceedings of the Third International Congress of Coptic Studies, Warsaw 1984.
 - Which Came First, the Music or the Words (A Greek Text and Coptic Melody: A Musical Transcription and Analysis of the Setting). To be published in: *Festschrift for Hugh Nibley*.
 - The Good Friday Trisagion of the Coptic Church (A Musical Transcription and Analysis). Proceedings of the 17th International Congress of Byzantine Studies, Washington, D.C., 1986
 - Cadence Formulae in Coptic Music.

Non Literary Texts

- W. Brunsch, Koptische Urkunden aus der Papyrussammlung der österreichischen Nationalbibliothek (CPR)
- Gawdat Gabra, Bemerkungen zu einer Terenuthis-Stele im Koptischen Museum (*Journal of Coptic Studies* 2)
- W. Godlewski, The Ostraka from the Temple of Tuthmers III at Deir el Bahari.
- L.S.B. Mac Coull, Dioscorus and the Dukes ("Byzantine Studies").

PUBLISHED, BS/EB 13 (1986, appeared 1989)

- Coptic documentary Papyri in the Graeco-Roman Museum, Alexandria (Aegyptus).
- The first appearance of Aphrodito in the papyri (ZPE)
- The isopsephistic poem on St. Senas by Dioscorus of Aphroditos.
- O.Wilck.1224: two additions to the Jeme Lashane-list (ZPE).
- Dioscorus of Aphrodito and John Philoponus (*Studia Patristica*, Kalamazoo).
- Coptic papyri in the Duke University Collection (Proc. III Int. Congr. Copt. Stud. Warsaw).
- The Coptic papyri from Apollonos Ano (In progress)
- Missing places of the Dioscorus archive (In progress)
- Coptic documentary papyri in the Chester Beatty Library (In

progress)

- BM 1075: taxation and estate management in seventh-cent. Hermopolis (In progress)
- Further notes on the Greek-Coptic Glossary of Dioscorus of Aphrodito (Glotta) (In progress)
- The Teshlot papyri and the survival of documentary Sahidic (Byz. St. Congr. 1986)
PUBLISHED, OCP 55 (1989) 201-6
- The Paschal Letter of Alexander II, Patriarch of Alexandria: a Greek Defense of Coptic Theology under Arab Rule (Dumbarton Oaks Papers 44, 1990)
- Towards a New Understanding of Coptic Egypt (Studi e Ricerche sull'Oriente Cristiano)

Linguistics

- W. Brunsch, Annotated Bibliography for Coptic Philology 1982 ff. (in: Journal of Coptic Studies).

PUBLISHED

- S. Emmel, Coptic (Language), Anchor Bible Dictionary.
- R. Kasser, Préparation d'un nouveau Dictionnaire Copte exhaustif et détaillé.
— Etude comparée des dialectes coptes de la Moyen egypte et du Fayoum (préface ut s.).
- B. Layton, Coptic Grammar (Rome, Analecta Orientalia).
- A. Shisha-Halévy, The Proper Name in Coptic: Structural Prolegomena to its Syntax (monograph, in the press).

PUBLISHED

- Grammatical Classified Coptic Chrestomathy, with Commentary, Tables and Index-Glossary.

PUBLISHED, Louvain 1988

- Studies in Bohairic Syntax (the Noun Syntagm, the Tense System), based on the Paris Pentateuch, with reference to Nitrian non-Scriptural Sources (in advanced preparation).
- J. van der Vliet, A note on JOK EBOL, "to die" (Enchoria 16, 1988).

PUBLISHED

Archeology, Art

- Ahmed A. Galal, The Continuity of the Ancient Egyptian Style in the Coptic Architecture (Dissert. Munster, M. Krause).
- L. Del Francia, Alcuni tessuti copti di acquisto recente nel Museo di Palazzo Venezia.
— Bibliographie des tissus coptes.
- W. Godlewski, Monastère Nord pu monastère St. Phoibammon?

(in: ET XII) (in the press).

— Deir el Bahari. The Monastery of S. Phoibammon? (Book in preparation).

PUBLISHED

— The Egyptian Baptisteries.

• Gawdat Gabra, Zu den Pesyntheus-Lampen aus Faras (JAC 32, 1989).

— Zu zwei koptischen Bogenfragmenten mit Nillandschaftszenen (MDAIK 45, 1989)

• E. Lucchesi Palli, Jagdszenen und dekorative Tierdarstellungen in den Wandmalereien von Bawit (BOREAS X 1987).

• W.B. Oerter, L. Kybalova, K. Pirnik, Koptische Textilien im Kunstmuseum Prag, CAA - Tschechoslowakei - Lieferung 2 (in Vorbereitung)

• M. Rassart, L'art tardif en Egypte (Aufstieg und Niedergang der rom. Welt, in prepar.).

— Présentation des collections coptes des Musées R.A.H. de Bruxelles (in "Le Monde Copte").

— Les collections romaines et coptes des Musées R.A.H. de Bruxelles (book in preparation).

— The Three Hebrews; Saqqara Christian Paintings; French Expedition; French Savants' Vision of Coptic Egypt; Brussels, Coptic Collections (in preparation for The Coptic Encyclopedia).

— Survivances de l'hellenistico-roman dans la peinture copte (Graeco-Arabica II).

— Les trois Hebreux dans la Furnaise en Egypte et en Nubie chrétienne (Hommages... Monneret de Villard, Rome).

— Le thème de la Croix sur les peintures murales des Kellia (Proc. 5. Sump. of Nub. St.).

• D. Renner, Die koptischen Textilien in Museo Missionario Etnologico der vatikanischen Museen (in the press).

— Die koptische Textilien im Erzbischöflichen Diözesanmuseum in Köln (in preparation).

• M.H. Rutschowscaya, Le travail du bois dans l'Egypte chrétienne (Colloque Artistes, Artisans et production artisanale au Moyen Age, Rennes 1983, sous press)

— L'art copte (ed. Desclée de Brouwer, chez l'éditeur)

— Réorganisation des collections textiles coptes du musée du Louvre - Etat et perspective, dans Bulletin de l'Association générale des conservateurs des collections publiques de France (sous presse).

— Les tissus coptes, éditions Adam Biro, Paris (à paraître fin 1989).

• Piotr O. SCHOLZ, Kush-Meroe-Nubiens, die vergessenen Reiche Afrikas (Bearbeitung der Archäologie und Kulturgeschichte Nubiens, in: Sonderheft der ANTIKE WELT. voraussichtlich wird Ende des 1986 erscheinen).

- H.G. Severin, Agyptische Notizen, in: *Festschrift F.W. Deichmann (contributions to the North Church of Bawit and to marble and limestone sculptures)* (in print).
 - Zur spätantiken Bauskulptur im Jeremiaskloster, in: P. Grossmann und Hans-Georg Severin, *Reinigungsarbeiten im Jeremiaskloster in Saqqara*, in: *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts Abteilung Kairo* 38, 1982, esp. p. 170-193 (in print).
 - Catalogue of the late antique and early byzantine stone-sculpture of the Coptic Museum Cairo (in preparation).
 - Spätantike Spolienskapitelle in islamischen Bauten zu Kairo (in preparation).
 - Die Bauskulptur von Abu Mina (in collaboration with Gisela Severin) (in preparation).
 - Die spätantike Skulptur Aegyptens. (*Handbuch der Orientalistik*, hrsg. von B. Spuler; E.J. Brill, Leiden) (in preparation).
 - Spätantikes Aegypten: Sepulkralarchitektur; Skulptur (Aufstieg und Niedergang der römischen Welt, hrsg. von H. Temporini und W. Haase, Teil III; de Gruyter, Berlin-New York) (in preparation).
- L. Torok, Late Antique Sculpture in Egypt.
 - Die Kunst der Ballana-Kultur: Die Apperzeption der spätantiken Kunst in Nubien.
 - On the Problems of the Research of Late Antique Art in Egypt (Bibl. Orientalis).
 - A Late Antique Relief from Egypt. Problems of Iconography and Dating (Festschr. Deichmann).
 - Notes on Pre-Coptic and Coptic Art, I ("Acta Arch. Hung." 29, 1977).
 - Coptic Textiles in the Collection... Berman, Rome. The Ahnas Sculpture (in preparation).
- P. Van Moorsel, Opuscula Hieremiae Dedicata. Studies on several iconographical problems in Apa Jeremiah.
 - Les peintures du Monastère de St.-Antoine près de la Mer Rouge (avec des contributions de P. Grossman et de K. Innemée), IFAO, le Caire (sous presse).
 - Les Peintures du Monastère de St. Paul près de la Mer Rouge (avec une contribution de P. Grossmann), IFAO, Le Caire (en préparation).
 - Forerunners of the Lord: Saints of the Old Testament in Medieval Coptic Church Decoration, *Cahiers Archéologiques* 37 (1989).
 - Nubia and the Copts: On medieval church decoration in the South and in the North, A. Osman (Ed.), Reading in the archeology and culture history of the Sudan (sous presse).
 - (en collaboration avec M. Wuttmann, P. Laferrière et H. Hondelink), Les Peintures du Monastère de Deir-el-Baramous, IFAO et

Institut Néerlandais, Le Caire.

DISCLAIMER

Some IACS members (and other people) have received a circular letter from the editors of the periodical *Le Monde Copte*, printed on paper bearing also the official letterhead of the IACS, and thus giving the impression not only that the IACS in some way endorses the publication of that periodical, but even that there is some official connection between it and the IACS.

We feel obliged to state that the only scholarly publication really sponsored by the IACS is the *Journal of Coptic Studies*, and that the letter advertising *Le Monde Copte* is a misappropriation of our letterhead.

JOURNAL OF COPTIC STUDIES

SUBSCRIPTION ORDER FORM

The *Journal of Coptic Studies* will appear once each year. Members of the IACS are entitled to a discount subscription price of 1000 FB per issue. (Non-members will pay a significantly higher price.) **Do not send money now.** You will be billed by the publisher as you receive each issue of the journal.

I hereby subscribe to the *Journal of Coptic Studies*. I am a member of the International Association for Coptic Studies.

Name (please print):

Complete Mailing Address:

Signature: _____

Date: _____

RETURN THIS FORM TO:

Prof. Tito Orlandi
Via F. Civinini, 24
I - 00197 Roma
ITALY